

# DIN EN 13457:2005-07 (D)

## Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhwerk - Spalt-, Schärf-, Schneid-, Klebstoffauftrags- und Klebstofftrocknungsmaschinen - Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung EN 13457:2004

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	9
4 Liste der Gefährdungen .....	10
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	21
5.1 Allgemeine Leitsätze .....	21
5.2 Gemeinsame Anforderungen an alle Maschinen nach Geltungsbereich .....	22
5.3 Anforderungen an spezifische Maschinen .....	27
6 Nachweis der Sicherheitsanforderungen und/oder -maßnahmen .....	29
7 Benutzerinformation .....	35
7.1 Betriebsanleitung (Bedienungsanleitung) .....	35
7.2 Angabe der Lärmemissionswerte .....	36
7.3 Mindestkennzeichnung .....	36
Anhang A (normativ) Anforderungen für trennende Schutzeinrichtungen .....	37
Anhang B (normativ) Anforderungen für verriegelte trennende Schutzeinrichtungen .....	39
Anhang C (normativ) Anforderungen für Schutzeinrichtungen mit Annäherungsreaktion .....	40
Anhang D (normativ) Anforderungen für Befehlseinrichtungen mit selbsttätiger Rückstellung .....	43
Anhang E (normativ) Lärmmittlung an Spalt-, Schärf-, Schneid-, Klebstoffauftragmaschinen und Klebstofftrocknungsmaschinen .....	45
Anhang F (normativ) Explosionsschutz .....	48
Anhang G (normativ) Anforderungen an Schalmatten und Schalmplatten .....	50
Anhang H (normativ) Grenztemperaturen beim Entstehen von Verbrennungen .....	51
Anhang I (normativ) Anforderungen für steuernde trennende Schutzeinrichtungen (verriegelte trennende Schutzeinrichtung mit Startfunktion) .....	52
Anhang J (informativ) Spaltmaschinen: Schutzeinrichtungen für den Eingabe- und Bearbeitungsbereich .....	53
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 98/37/EG .....	54
Bilder	
Bild 1 — Spaltmaschine .....	14
Bild 2 — Schärfmaschine .....	15
Bild 3 — Futterkantenbeschneidemaschine mit oszillierendem Messer .....	15

<b>Bild 5 — Riemenschneidmaschine .....</b>	<b>17</b>
<b>Bild 6 — Walzenauftragmaschine für lösemittelhaltige Klebstoffe .....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 7 — Walzenauftragmaschine für wasserlösliche Klebstoffe .....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 8 — Klebstoffauftragmaschine .....</b>	<b>19</b>
<b>Bild 9 — Feststehender Mehrzweck-Schmelzklebstoffspender .....</b>	<b>19</b>
<b>Bild 10 — Sprüheinrichtung für wasserlöslichen Klebstoff .....</b>	<b>20</b>
<b>Bild 11 — Automatische Bodenbau-Klebstoffauftragmaschine mit rotierendem Pinsel .....</b>	<b>20</b>
<b>Bild 12 — Klebstofftrocknungsmaschine.....</b>	<b>21</b>
<b>Bild D.1 — Befehleinrichtung mit selbsttätiger Rückstellung (Stoppfunktion).....</b>	<b>44</b>
<b>Bild D.2 — Befehleinrichtung mit selbsttätiger Rückstellung (Umkehrfunktion) .....</b>	<b>44</b>
<b>Bild J.1 — Spaltmaschinen – Schutzeinrichtungen für den Eingabe- und Bearbeitungsbereich.....</b>	<b>53</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Liste der Gefährdungen .....</b>	<b>11</b>
<b>Tabelle 2 — Testverfahren .....</b>	<b>30</b>
<b>Tabelle 2 — Testverfahren .....</b>	<b>31</b>
<b>Tabelle H.1 .....</b>	<b>51</b>